

DIN EN ISO 22042

ICS 97.130.20

Ersatz für
DIN EN 17032:2018-03 und
DIN EN 17032/A1:2019-06

**Schnellkühl- und Schockfrostkabinen für den gewerblichen Gebrauch –
Klassifizierung, Anforderungen und Prüfbedingungen (ISO 22042:2021);
Deutsche Fassung EN ISO 22042:2021**

Blast chiller and freezer cabinets for professional use –
Classification, requirements and test conditions (ISO 22042:2021);
German version EN ISO 22042:2021

Cellules de refroidissement et surgélation rapide pour usage professionnel –
Classification, exigences et conditions d'essai (ISO 22042:2021);
Version allemande EN ISO 22042:2021

Gesamtumfang 18 Seiten

DIN-Normenausschuss Kältetechnik (FNKä)

Nationales Vorwort

Dieses Dokument (EN ISO 22042:2021) wurde vom Technischen Komitee ISO/TC 86 „Refrigeration and air-conditioning“ in Zusammenarbeit mit dem Technischen Komitee CEN/TC 44 „Gewerbliche und professionelle Kältevorrichtungen und -anlagen, Leistung und Energieverbrauch“ erarbeitet, dessen Sekretariat von UNI (Italien) gehalten wird.

Das zuständige deutsche Normungsgremium ist der Arbeitsausschuss NA 044-00-07 AA „Gewerbe- und Verkaufskühlmöbel“ im DIN-Normenausschuss Kältetechnik (FNKä).

Aktuelle Informationen zu diesem Dokument können über die Internetseiten von DIN (www.din.de) durch eine Suche nach der Dokumentennummer aufgerufen werden.

Änderungen

Gegenüber DIN EN 17032:2018-03 und DIN EN 17032/A1:2019-06 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) Abschnitt 3 „Begriffe“ überarbeitet;
- b) Tabelle 1 hinzugefügt;
- c) Abschnitt 5 überarbeitet;
- d) Norm redaktionell überarbeitet.

Frühere Ausgaben

DIN EN 17032: 2018-03
DIN EN 17032/A1: 2019-06

Deutsche Fassung

**Schnellkühl- und Schockfrostkabinen
für den gewerblichen Gebrauch —
Klassifizierung, Anforderungen und Prüfbedingungen
(ISO 22042:2021)**

Blast chiller and freezer cabinets for professional use —
Classification, requirements and test conditions
(ISO 22042:2021)

Cellules de refroidissement et de surgélation rapide
pour usage professionnel —
Classification, exigences et conditions d'essai
(ISO 22042:2021)

Diese Europäische Norm wurde vom CEN am 18. März 2021 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim CEN-CENELEC-Management-Zentrum oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Management-Zentrum mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, der Republik Nordmazedonien, Rumänien, Schweden, der Schweiz, Serbien, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, der Türkei, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

CEN-CENELEC Management-Zentrum: Rue de la Science 23, B-1040 Brüssel

Inhalt

	Seite
Europäisches Vorwort	3
Anhang ZA (informativ) Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den Anforderungen an die umweltgerechte Gestaltung nach der abzudeckenden Verordnung (EU) Nr. 2015/1095 der Kommission	4
Vorwort	6
1 Anwendungsbereich	7
2 Normative Verweisungen	7
3 Begriffe	7
4 Anforderungen	9
4.1 Bezugstemperatur und Bezugszeit für Prüflebensmittel	9
4.2 Prüfzeit	9
5 Prüfbedingungen	9
5.1 Prüfraum	9
5.2 Wahl der Schnellkühlkabine, Aufstellung und Anordnung innerhalb des Prüfraums	9
5.3 Betrieb der Schnellkühlkabine	10
5.4 Stromversorgung	10
5.5 Messgeräte, Messeinrichtung und Messgenauigkeit	11
5.6 Prüfbeladung	11
5.6.1 Prüflebensmittel	11
5.6.2 Beladung der Prüfpfanne	11
5.6.3 M-Pfannen	13
5.6.4 Beladung der Schnellkühlkabine	14
5.7 Temperaturaufzeichnung	14
6 Prüfverfahren für die Messung der Gesamtenergie	15
7 Anzugebende Informationen	15
Literaturhinweise	16

Europäisches Vorwort

Dieses Dokument (EN ISO 22042:2021) wurde vom Technischen Komitee ISO/TC 86 „Refrigeration and air-conditioning“ in Zusammenarbeit mit dem Technischen Komitee CEN/TC 44 „Gewerbliche und professionelle Kältevorrichtungen und -anlagen, Leistung und Energieverbrauch“ erarbeitet, dessen Sekretariat von UNI gehalten wird.

Diese Europäische Norm muss den Status einer nationalen Norm erhalten, entweder durch Veröffentlichung eines identischen Textes oder durch Anerkennung bis April 2022, und etwaige entgegenstehende nationale Normen müssen bis April 2022 zurückgezogen werden.

Es wird auf die Möglichkeit hingewiesen, dass einige Elemente dieses Dokuments Patentrechte berühren können. CEN ist nicht dafür verantwortlich, einige oder alle diesbezüglichen Patentrechte zu identifizieren.

Dieses Dokument ersetzt EN 17032:2018.

Dieses Dokument wurde im Rahmen eines Mandats erarbeitet, das die Europäische Kommission und die Europäische Freihandelsassoziation CEN erteilt haben, und unterstützt grundlegende Anforderungen der EU-Richtlinien.

Zum Zusammenhang mit EU-Richtlinien siehe informativen Anhang ZA, der Bestandteil dieses Dokuments ist.

Rückmeldungen oder Fragen zu diesem Dokument sollten an das jeweilige nationale Normungsinstitut des Anwenders gerichtet werden. Eine vollständige Liste dieser Institute ist auf den Internetseiten von CEN abrufbar.

Entsprechend der CEN-CENELEC-Geschäftsordnung sind die nationalen Normungsinstitute der folgenden Länder gehalten, diese Europäische Norm zu übernehmen: Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, die Republik Nordmazedonien, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, Niederlande, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, Schweiz, Serbien, Slowakei, Slowenien, Spanien, Tschechische Republik, Türkei, Ungarn, Vereinigtes Königreich und Zypern.

Anerkennungsnotiz

Der Text von ISO 22042:2021 wurde von CEN als EN ISO 22042:2021 ohne irgendeine Abänderung genehmigt.

Anhang ZA (informativ)

Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den Anforderungen an die umweltgerechte Gestaltung nach der abzudeckenden Verordnung (EU) Nr. 2015/1095 der Kommission

Diese Europäische Norm wurde im Rahmen eines von der Europäischen Kommission erteilten Mandates M/495 EN und der Änderung Nr. 1 Technische Aktualisierung (ANHANG B AUS M/495) erarbeitet, um ein freiwilliges Mittel zur Erfüllung der Anforderungen an die umweltgerechte Gestaltung nach Verordnung (EU) Nr. 2015/1095 vom 5. Mai 2015 zur Durchführung der Richtlinie 2009/125/EU des Europäischen Parlaments und des Rates im Hinblick auf Anforderungen an die umweltgerechte Gestaltung von gewerblichen Kühltellerschränken, Schnellkühlern/-froster, Verflüssigungssätzen und Prozesskühlern bereitzustellen.

Sobald diese Norm im Amtsblatt der Europäischen Union im Sinne dieser Verordnung in Bezug genommen worden ist, berechtigt die Übereinstimmung mit den in Tabelle ZA.1 aufgeführten normativen Abschnitten dieser Norm innerhalb der Grenzen des Anwendungsbereiches dieser Norm zur Vermutung der Konformität mit den entsprechenden Anforderungen an die umweltgerechte Gestaltung nach dieser Verordnung und den zugehörigen EFTA-Vorschriften.

Tabelle ZA.1 — Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und Verordnung (EU) Nr. 2015/1095 der Kommission vom 5. Mai 2015 zur Durchführung der Richtlinie 2009/125/EU des Europäischen Parlaments und des Rates im Hinblick auf Anforderungen an die umweltgerechte Gestaltung von gewerblichen Kühltellerschränken, Schnellkühlern/-froster, Verflüssigungssätzen und Prozesskühlern und dem Mandat der Kommission M/495 EN und der Änderung Nr. 1 Technische Aktualisierung

Anforderungen an die umweltgerechte Gestaltung nach Verordnung (EU) Nr. 2015/1095	Abschnitt(e)/Unterabschnitt(e) dieser EN	Erläuterungen/Anmerkungen
Anhang II 2c (i)	3.3, 7	Einrichtungen für die Verwendung mit einem getrennt aufgestellten Verflüssigungssatz (der nicht in der Kabine enthalten ist) werden nicht behandelt.
Anhang II 2c (ii)	4.1, 7	Einrichtungen für die Verwendung mit einem getrennt aufgestellten Verflüssigungssatz (der nicht in der Kabine enthalten ist) werden nicht behandelt.
Anhang II 2c (iii)	5, 6, 7	Einrichtungen für die Verwendung mit einem getrennt aufgestellten Verflüssigungssatz (der nicht in der Kabine enthalten ist) werden nicht behandelt.
Anhang II 2c (iiii)	7	Einrichtungen für die Verwendung mit einem getrennt aufgestellten Verflüssigungssatz (der nicht in der Kabine enthalten ist) werden nicht behandelt.